

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	100 (2002)
Heft:	12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

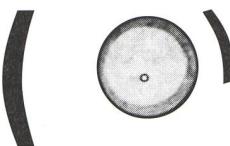
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Zentralsekretariat/Sécrétariat central
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista uffiziala da la Federaziun svizra
da las spenderras

100. Jahrgang / 100^e année

Erscheint 11mal im Jahr
Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche
Redaktoren:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Fabienne Gogniat Loos, 6, av. des Quatre-Marronniers,
1400 Yverdon-les-Bains, téléphone 024 420 25 22,
télécopie 024 420 25 24,
e-mail: gogniat.loos@bluewin.ch

Redaktionskommission

Barbara Jeanrichard (bj), Isabelle Buholzer (ib),
Inge Loos (il), Marie-Noëlle Pierrel (mnp),
Christine Finger (cf), Christiane Allegro (ca),
Sue Briley (sb)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern

Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-
Ausland/Etranger Fr. 120.-
Einzelnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.

La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
e-mail: verlag@kueba.ch
Internet: http://www.kueba.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748, CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch
WEMF-begläubigt
ISSN 1422-4526



**Jubiläum Schweizer
Hebamme**

4

**► Die Gründung
der Zeitschrift «Die
Schweizer Hebamme»
im historischen
Kontext des frühen
20. Jahrhunderts**

Schon vor hundert Jahren prägten Entwicklungen und Verwerfungen das Fachgebiet der Geburtshilfe. Darin hatten sich die Hebammen von damals – als Frauen wie als Professionelle – zu behaupten. Lorenza Bettoli, Historikerin, zeichnet ein Bild der bewegten Zeiten, die zur Gründung des langlebigen Unternehmens «Schweizer Hebamme» führten.

11

**100 Jahre Schweizer
Hebamme**

**► Sozial- und Frauen-
geschichte pur**

Die Redaktorinnen setzten sich zwei Tage lang in den Lesesaal der Schweizerischen Landesbibliothek und lasen sich durch 100 Jahrgänge hindurch. Diese Durchsicht musste – zeitgebunden – oberflächlich bleiben, und was haften blieb, ist zwangsläufig subjektiv und von der persönlichen Geschichte geprägt.

**zwischen Abtreibung
und Adoption**

**► Genfer Hebammen
im Zwielicht**

Über eines der «düstersten Kapitel unseres Gesellschaftslebens» berichtete die Schweizer Hebamme wiederholt in den Jahren 1913 bis 1917: den Abtreibungs- und Entbindungstourismus unverheirateter Frauen ins benachbarte Frankreich, bei dem Hebammen aus Genf aber auch aus der Deutschschweiz kräftig mitmischten und absahnten.

13

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Forum/Mosaik	14
Bücher	15
SHV/FSSF	17
Sektionen/Sections	20
Actualité	24
Mosaïque/Livres	36
Stellenangebote	
Offres d'emploi	39

26

**Jubilé «La sage-femme
suisse»**

**► Le contexte
historique de la
création du journal**

Voici 100 ans, en janvier 1903, le premier numéro du journal «Die Schweizer Hebamme» paraît à Zurich et devient l'organe officiel de l'Association suisse des sages-femmes (ASSF), fondée en 1894 à Zurich. Nous avons voulu jeter un regard sur cette époque pour comprendre le contexte historique qui a permis la naissance de notre journal. Lorenza Bettoli, sage-femme et historienne, nous sert de guide.

**La «sage-femme
suisse» au
fil du temps**

**► Voyage à travers les
annonces et les offres
d'emploi**



Un journal, c'est tout une époque qui défile sous nos yeux. Nous avons choisi de traiter cet écoulement du temps au travers du journal des sages-femmes suisses en étudiant les petites annonces et les offres d'emploi qui s'égrènent, mois après mois, dès le premier numéro de cette vaillante centenaire. Ambiance et nostalgie garantie!